

CityCom	Serviceinformation	Abschnitt/Gruppe 4/1	Nr. 1.0-0
			Seite 1 von 3
Datum 030693	Modell		Ersetzt:
Signatur. KJ	Gegenstand Fahrpedal		Von der Fahrgestellnr. 3006
			Bis zur Fahrgestellnr. 3947

WEISSE - INFORMATION

Zum wegenwärtigen Zeitpunkt haben wir die Relaisplatine und die Leitungsführung am Fahrpedalschalter S12 geändert, um eine längere Lebensdauer des Fahrpedalschalters zu erreichen.

Diese Änderung wird nicht auf Schweizerfahrzeuge vorgenommen.

Auf Fahrzeuge mit Fahrgestellnr. zwischen 3005 und 3947 ist es möglich die obige Änderung vorzunehmen. Wenn man sich zur Änderung der Leitungsführung zum Fahrpedalschalter S12 eines Fahrzeugs entschliesst, **MUSS** man gleichzeitig die alte Relaisplatine 255.026 durch die neue Relaisplatine 251.013 austauschen.

Es ist wichtig, der Vorschrift der Änderung zu folgen, da das Sicherheitssystem des Fahrzeugs sonst nicht intakt ist.

Der Austausch der Relaisplatine und die Änderung der Leitungsführung haben die folgende Auswirkung auf die Funktion des Fahrzeugs:

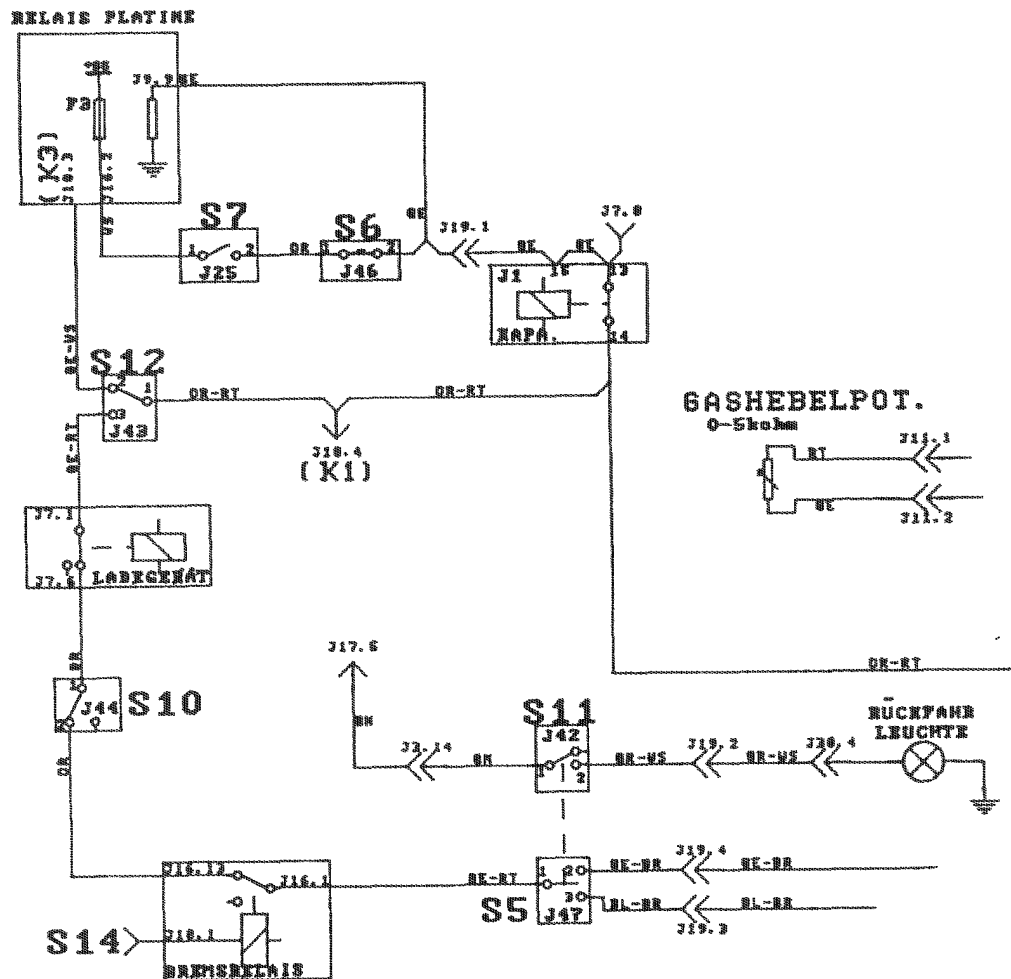
- Wenn der Zündschlüssel eingeschaltet wird, und der Vorwärts/Rückwärts-Umschalter S5 in Vorwärts/Rückwärtsposition steht, wird das Motorsteuerungsrelais erst betätigt, wie auf den heutigen Fahrzeugen, wenn der Fahrpedalschalter S12 betätigt wird.
- Wenn der Fahrpedalschalter S12 betätigt wird, wird das 36V Signal zur Relaisplatine J18.3 ausgeschaltet. Hierdurch wird der Steuerstrom zum Traktionsrelais auf der neuen Relaisplatine 251.013 abgeschaltet.
- Wenn der Steuerstrom zum Traktionsrelais abgeschaltet wird, wird eine Verbindung zwischen J16.13 und J16.1 eingeschaltet, die das Motorsteuerungsrelais mit 36V versorgt.
- Wenn Bremspedal/Bremsschalter S14 betätigt wird, wird der Schalter wie vorher **nicht** das Fahren unterbrechen, d.h. wenn Bremsschalter S14 und Fahrpedalschalter S12 betätigt werden, wird das Fahrzeug vorwärts/rückwärts fahren können. Aus diesem Grund muss diese Änderung **nicht** in der Schweiz ausgeführt werden.

Änderung des Fahrzeugs:

1. Relaisplatine 255.026 durch Relaisplatine 251.013 austauschen, **siehe Reparaturanleitung 3/2-6.**
2. Die gelb-rote GE-RT Leitung des Fahrpedalschalters S12 ausbauen.
3. Die orange-rote OR-RT Leitung des Fahrpedalschalters S12 ausbauen.
4. Die GE-RT und OR-RT Leitungen abmanteln und in eine Flachsteckerklemme einbauen.
5. Beide zusammengekoppelten Leitungen in dieselbe Position einbauen, wo die OR-RT Leitung eingebaut war, **siehe Reparaturanleitung 4/1-1.**

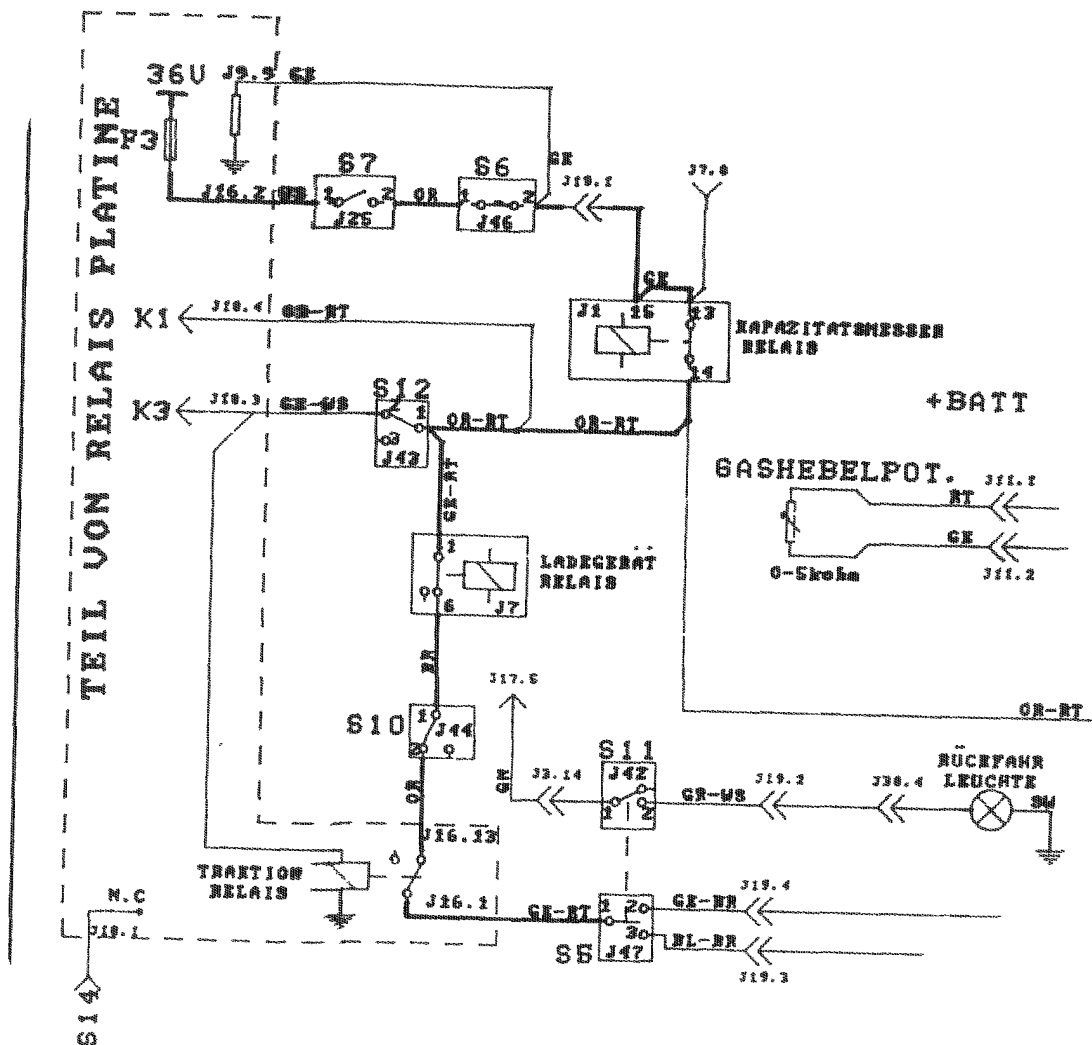
CityCom	Serviceinformation	Abschnitt/Gruppe :	Nr. : 1.0-0
		4/1	Seite 2 von 3
Datum :	Modell :		Ersetzt :
030693	Gegenstand	Fahrpedal	Von der Fahrgestellnr. : 3006
Signatur : KJ			Bis zur Fahrgestellnr. : 3947


BEVOR ÄNDERUNG



CityCom	Serviceinformation	Abschnitt/Gruppe .	Nr. 1.0-0
		4/1	Seite 3 von 3
Datum :	Modell .	Ersetzt .	
030693	Gegenstand .	Von der Fahrgestellnr. :	3006
Signatur : KJ	Fahrpedal	Bis zur Fahrgestellnr. :	3947

NACH ÄNDERUNG

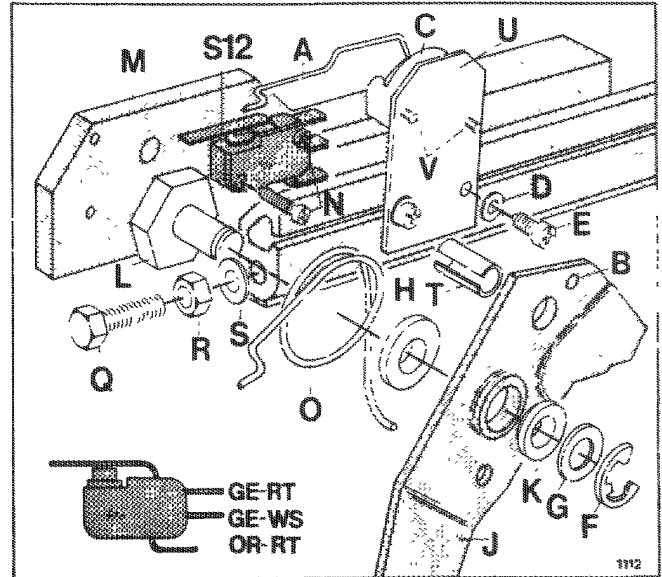


	Reparaturanleitung	Abschnitt/Gruppe	Nr.: 1.0-0
		4/1	Seite 1 von 2
Datum: 901024	Model:	Ersetzt:	
Signatur: LBC	Gegenstand: Fahrpedal	Von der Fahrgestellnr.: 2001	Bis zur Fahrgestellnr.:

Beschreibung

Das Fahrpedal betätigt einen Fahrpedalschalter und ein Potentiometer. Der Fahrpedalschalter steuert die vorwärts-/rückwärts-Relais, die den Fahrstrom vom Chopper zum Motor schliessen. Das Potentiometer des Fahrpedals regelt den Ausgangsstrom des Choppers zum Motor. Die zwei Komponenten, der Fahrpedalschalter und das Potentiometer, müssen korrekt eingestellt werden, damit das Fahrzeug ruhig und sanft anfährt. Das Einstellverfahren ist in der Anleitung 4/1 Nr. 2.0 beschrieben.

Das Fahrpedal ist auf der Pedalkonsole des Hauptzylinders gelagert und wird von einer Feder zurückgezogen.



Fahrpedal und Fahrpedalschalter

A: Zugstange, B: Loch für die Zugstange, C: Potentiometer, D: Scheibe, E: Kreuz-Schlitz-Schraube, F: Sprengring, G: Passscheibe, H: Kunststoffscheibe, J: Fahrpedal, K: Pedallager, L: Achszapfen, M: Pedalkonsole, N: Schraube, O: Rückzugfeder, S12: Fahrpedalschalter, Q: Schraube, R: Mutter, S: Scheibe, T: Spannstift, U: Potentiometerbeschlag, V: Schrauben für das Potentiometer.

GE-RT: gelb-rot, GE-WS: gelb-weiss, OR-RT: orange-rot

Voraussetzungen

Werkzeug.	Steckschlüssel	10 mm
	Steckschlüssel	24 mm
	Momentschlüssel	50 Nm
	2 Flachzangen	
	Kreuzschlitzschraubenzieher	
	Vaseline	

Ausbau des Fahrpedals

1. Den Sprengring F abnehmen und das Pedal J vom Achszapfen L abziehen.
2. Die Zugstange A vom Pedalgehäuse B ausbauen.
3. Das Pedallager K und den Achszapfen L auf Spiel kontrollieren. Sicherstellen, dass der Spannstift T fest sitzt. Wenn nötig, mit Neuteilen ersetzen.

Anziehmoment des Achszapfens L 50 Nm.

Ausbau des Fahrpedalschalters


1. Die Schrauben N abschrauben. Das Fahrpedal braucht nicht ausgebaut zu sein, weil die Schrauben N bei Fahrpedal in neutraler bzw. Bodenstellung zugänglich sind.
 2. Die 3 Flachsteckerverbindungen des Schalters abziehen.
- Der Fahrpedalschalter S12 ist jetzt ausgebaut.

Ausbau des Potentiometerbeschlags

Normalerweise wird das Potentiometer C mittels der Schrauben V ausgebaut, der Beschlag U kann aber mittels der Schrauben E ausgebaut werden, wenn nötig. Die Kreuz-Schlitz-Schrauben E sind in einer Nut im Hauptzylinder eingeschraubt sie dürfen aber für das Einstellen des Fahrpedalpotentiometers C nicht benutzt werden.

Einbau des Fahrpedalschalters

1. Den Fahrpedalschalter S12 auf Schäden um die Feder und den darunter angebrachten Kontaktzapfen sowie die Flachstecker kontrollieren. Wenn nötig, den Schalter S12 austauschen.

	Reparaturanleitung	Abschnitt/Gruppe	Nr.:
		4/1	1.0-0
			Seite 2 von 2
Datum:	Modell:	Ersetzt:	
901024			
	Gegenstand:	Von der Fahrgestellnr.:	
	Fahrpedal	2001	
Signatur: LBC		Bis zur Fahrgestellnr.:	


2. Den Fahrpedalschalter S12 mit Schrauben N einbauen.
3. Die Flachstecker mit Vaseline einfetten, und 3 Stück Flachstecker an den Fahrpedalschalter S12 laut der Abbildung aufsetzen.

Einbau des Fahrpedals

1. Die Anschlagsschraube Q, die Mutter R und die Scheibe S einbauen.
2. Die Kunststoffscheibe H einbauen.
3. Die Feder O an das Pedal J aufsetzen, und beide Teile auf den Achszapfen L anbringen während gleichzeitig die Zugstange A in das Loch B des Pedals eingebaut wird.
4. Den Achszapfen L mit Passscheiben G zum Ausgleich des axialen Spiels einbauen.
5. Den Sprengring F aufsetzen. Wenn nötig, den Sprengring F austauschen

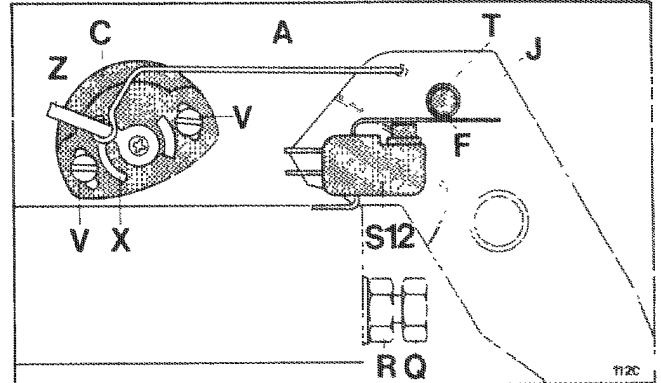
Einstellung und Kontrolle

Einstellung und Kontrolle werden laut Anleitung 4/1 Nr. 2.0 vorgenommen.

	Reparaturanleitung	Abchnitt/Gruppe :	Nr. : 2.0-0
		4/1	Seite 1 von 2
Datum : 901024	Model :	Ersetzt :	
Signatur : LBC	Gegenstand : Einstellung des Fahrpedals	Von der Fahrgestellnr. : 2001	
		Bis zur Fahrgestellnr. :	

Beschreibung

Das Potentiometer und der Kontakthebel des Fahrpedals müssen so eingestellt werden, dass das Fahrzeug ruhig und sanft anfährt, und der Weg des Fahrpedals voll ausgenutzt wird, damit der Fahrer optimal dosieren kann. Ausserdem muss der Weg des Pedals begrenzt werden, damit das Potentiometer nicht zerstört oder unnötig belastet wird. Die Montage des Pedals ist in der Anleitung 4/1 Nr. 1.0-0 beschrieben.



Einstellung des Anfangspunktes des Fahrpedals.

A: Verbindungsgestänge, C: Fahrpedalpotentiometer, F: Kontakthebel, J: Fusspedalhebel, Q: Schraubbolzen, R: Kontermutter, S12: Schalter, T: Stift, V: Befestigungsschrauben, X: Endstellung des Potentiometerhebels, Z: Potentiometerhebel.

Voraussetzungen

Werkzeug. 2 Stck. Ring-/Maulschlüssel 13 mm
Kreuzschlitzschraubenzieher
2 Stck. Flachzangen

Nullpunkteinstellung des Fahrpedals

Die Relais für die Vorwärts- bzw. Rückwärtsstellung der Motorensteuerung werden geschlossen, wenn der Fahrpedalkontakt betätigt wird.

Achtung: Bevor die Relais für die Vorwärts-/Rückwärtsstellung stromführend werden können, müssen alle Sicherheitskreise geschlossen sein. Der Fahrpedalkontakt ist so einzustellen, dass das Fusspedal ein wenig niedergedreten werden muss, bevor der Strom fließen kann und gleichzeitig damit entweder das Vorwärts- oder das Rückwärtsrelais eine elektrische Verbindung bekommt.


1. Zündung ausschalten
2. Kontrollieren, ob der Stift T nach 15-25 mm Fusspedalbewegung den Fahrpedalkontakt schaltet.
3. Falls der Schalter S 12 justiert werden muss, muss er ausgebaut werden, indem man die zwei Befestigungsschrauben löst. Dabei muss das Fusspedal entweder in oberster oder unterster Stellung gehalten werden. Sehen Sie Abbildung in der Anleitung 4/1 Nr. 1.0.
4. Der Schalter S 12 ist einzustellen, indem die Feder F mit Hilfe von zwei Flachzangen auf beiden Seiten der Beugungslinie gebeugt wird.
5. Wiedereinbau des Schalters S 12 und Kontrolle laut obigem Pkt 2.

Anfangspunkteinstellung für den Chopper

Wenn der Motorstrom fließt, wird der Strom vom Chopper zum Motor durch die Stellung des Potentiometerhebels bestimmt. Das geschwindigkeitsbestimmende Potentiometer C wird so justiert, dass ein Spiel im Gestänge T zwischen J und C gerade nicht mehr vorhanden ist, wenn der Schalter S 12 geschlossen wird. Das Fahrzeug wird jetzt auf ebener Fläche stillstehen. Jedoch werden einige Millimeter Weg des Fusspedals die Stromstärke soweit anwachsen lassen, dass das Fahrzeug anfährt.

1. Zündung ausschalten.
2. Schrauben V lösen.
3. Das Fusspedal J soweit niederdrücken, bis der Schalter S 12 klickt. Das Fusspedal in dieser Stellung halten.
4. Das Fahrpedalpotentiometer C jetzt in die Stellung bringen in der sich der Hebel Z gerade aus der Endstellung X herausbewegt.
5. Die Schrauben V festziehen. Nicht zu fest anziehen.



	Reparaturanleitung	Abschnitt/Gruppe: 4/1	Nr.: 2.0-0
			Seite 2 von 2
Datum: 901024	Modell:	Ersetzt:	
Signatur: LBC	Gegenstand: Einstellung des Fahrpedals	Von der Fahrgestelnr.: 2001	
		Bis zur Fahrgestelnr.:	

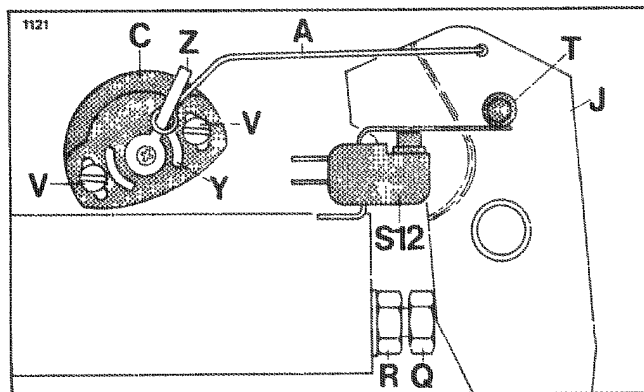
Einstellung des Weges des Fahrpedalpotentiometers (Fusspedal in unterster Stellung)

Der Weg des Fahrpedalpotentiometers soll voll ausgenutzt werden, so dass die Fahrpedalregelung optimal wird

1. Zündung ausschalten.
2. Das Fusspedal J langsam nach unten treten bis der Potentiometerhebel Z gerade die Endstellung Y erreicht. Das Fusspedal in dieser Stellung halten.
3. Die Schraube Q jetzt soweit herausschrauben, dass sie gegen die Unterseite des Fusspedalhebels J stösst, und dieser dadurch gehindert wird weiter nach unten gedrückt zu werden.
4. Die Kontermutter R fest anziehen

Kontrolle

1. Zündung einschalten.
2. Fahrzeug auf ebenen Untergrund stellen Den Vorwärts/Rückwärtswahnebel in die Vorwärtsstellung bringen.
3. Feststellen, ob das Fusspedal 15–25 mm Spiel hat, bevor das Startrelais klickt
4. Sicherstellen, dass das Fahrzeug in dieser Stellung (Pkt 3) weder anfährt noch sich bewegt. Wenn das Fahrzeug einen Sprung macht, muss das Potentiometer C eingestellt werden.
5. Wenn das Fahrpedalpotentiometer C ausgewechselt wurde, müssen der Maximaistrom des Choppers und die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs laut Anleitung 1/5 Nr. 1.0 eingestellt werden.



Einstellung des Weges des Fahrpedalpotentiometers.

A: Verbindungsgestänge, C: Fahrpedalpotentiometer, J: Fusspedalhebel, Q: Stopbolzen, R: Kontermutter, S 12: Schalter, T: Stift, V: Schrauben, Y: Endstellung des Potentiometerhebels, Z: Potentiometerhebel